

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:
Égész évre 200 L., fél évre 100 L., negyedévre 50 L.
Egyes szám ára 4 L.

Felelős szerkesztő
TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14 szám
Telefonszám: 34.
Megjelenik szombaton reggel.

Isten hozott!

szkapuk a szé-
kely szívét példazzák.
Azé a népét, amelynek
a kban is rendkívüli
sor volt kiváltképpen súlyos
terhelése s amelyre ma
még rosszabb nehezedik ez
a nagy ges rendeltetés. S a
székely nép a mostohább sors-
s sem esik kétségbe, ma is
szívét azok előtt, akik az
megtartó eszméit hozzák.
Ezzel a kétségbe nem eső, örökké
reménylő szívvel tud magának
újra és újra ünnepet szerezni s
ezért fogadja most is örömmel
és régi vendégszeretettel a
katholikus ünneplésnek az anya-
városba érkező egyházi és világi
vezéreit, az országos katolikus
nagygyűlés összes vendégeit.

A katolikus anyaszentegyház híveinek a hitben való megerősödése; a vallási, társadalmi, népművelődési és tudományos eszméknek zsinati megvitatása és terjesztése nemcsak a katolikus hívők lelkivilágának gyarapítását jelenti — sőtárad annak termékenyítő kisugárzása a nemzetélet minden területére.

Ezért látunk mi a katolikus világ itteni ünnepében közös ünnepet, amely nem szétválasztja, hanem összefonja a megpróbáltatásokban élő nemzetársadalom fenntartó erőit.

Együtt ünnepel tehát a székekység a katolikus népszövetség nagy napjain, gyarapítva a maga lelki kincseit, nehéz küzdelmének eszközeit azokkal az okulásokkal, tanításokkal és buzdításokkal, amelyeket ezuttal katolikus vallású vezérek, egyházi és világi kiválóságok nyújtanak neki.

Egy szívvel és lélekkel kiáltjuk ezért a hozzánk érkezőknek: **Isten hozott!**

Erélyes hang a kisebbségi sérelmek ellen.

A Genfben összeült kisebbségi konferencia augusztus 31-iki ülésén Szűllő Géza csehszlovákiai magyar delegátus nagy beszédben foglalkozott a magyar kisebbségek helyzetével. Ha nézzük a kisebbségek küzdelmeit és szenvedéseit — mondotta —, úgy feltétlen meggyőződésünk lesz az, hogy cselekednünk kell, mert a mostani helyzet nem tarthat tovább. Lehetetlen az, hogy büntelenek bűnhődjenek s legyenek áldozatai az országrendezéseknek. A konferencia a megbeszített és visszaszorított konferenciája, amelyet azért tartanak Genfben, mert ott székel a Népszövetség, amely állítólag a bajok orvoslója. A világ most már látja, hogy a kisebbségi kérdés letagadhatatlanul létezik és hogy annak jelenlegi helyzete egyáltalán

lában nem szolgálja a népek közötti megbékélést és megértést. Szűllő ezután a kisebbségi sérelmekről szóló határozott adatokat írásban adta át a konferencia elnökségének. Memorandumából kiténik, hogy a három utóállamban azonos módszereket használnak a kisebbségekkel szemben. Fizikailag és lelkiileg gyöngíti őket a kormányzat, hogy azután megsemmisíthesse. A kisebbségek nem nyugszanak bele abba, hogy megsemmisítésenek és köteleességük az ilyen törekvés elleni védekezés. Tudják azt, hogy nemcsak jogaik, hanem köteleességeik is vannak és csak azt kívánják, hogy a mérleg serpenyője a jogokkal és köteleességekkel egyenlően legyen megterhelve. A világháborút is a nemzetiségek elégedetlensége idézte elő — mondotta Szűllő beszéde végén — és óva intette a győzteseket, hogy hasonló hibák tetézésével új háboru lángját gyujtsák fel.

Tájékoztató

a kath. nagygyűlésre vonatkozólag.

A kath. nagygyűlés részletes programját már közöltük. Most röviden újból jelezük az egyes napok eseményeit.

Szept. 5. szombat: Délután 1/29 órakor Veni Sancte a plebánia-templomban Csipák Lajos dr. prédikációjával, 1/210-kor a Kath. Népszövetség közgyűlése a finevelő-intézet dísztermében. 1/211 órakor: A Kath. Akadémia közgyűlése a főgimnázium tornacsarnokában. 1 órakor ebéd Szabó Károlynál.

D. u. 3 órakor: A szociális szakosztály gyűlése a fin.-int. dísztermében. 5 órakor: A hitbuzgalmi szakosztály gyűlése a főgimnázium tornacsarnokában. 7 órakor Litánia Márton Áron prédikációjával. 8 órakor vacsora a Bukarestben. 9 órakor műsoros est a a színházteremben. A műsor megváltása külön díj nélkül belépésre jogosít.

Szept. 6. vasárnap: Délután 8 órakor: Férfiak miséje és szentáldozása a plebánia-templomban. Nők miséje és szentáldozása a barátok templomában. Délután 9 órakor: Ünnepi mise a felső piactéren Bangha Béla prédikációjával. 1/211 órakor: I. diszgyűlés. 1 órakor közös ebéd a Barkóczy-féle kerthelyiségben.

Délután 1/24 órakor: II. diszgyűlés. 1/26 órakor Szentségi gyertyás körmenet a Temető, Csere-, és Kossuth-utcán, esetleg az Eötvös- és Árpád-utcán keresztül. A rendezőség az utovonal kivilágítását kéri. Körmenet után a plebánia-templomban befejező szent beszédet mond P. Trefán Leonárd.

A gyűlésekre a rendezőség szeretettel hív meg mindenkit.

Székely fiuk elhelyezése. A Székelyek Kolozsvári Társasága az alábbi iparágakban tudna tanulókat elhelyezni: 3 asztalos, 4 cipész, 1 borbély, 1 vízvezeték-szerelő, 1 pék, 1 női-fodrász, 1 kezyűs, egyet cipőkereskedésbe, egyet pedig üveg- és porcelán-üzletbe. Érdeklődők bővebb felvilágosítást kaphatnak a társaság titkárától (Cluj, Juliu Maniu 8.)

Kisasszonynapján akarnak zálogolni. Zetelakán vasárnap a templom előtt kihirdették, hogy, ha nem fizetik az adót, Kisasszonynapján 4 adóvégrehajtó indul meg a községben zálogolni.

A Nyugdíjasok Egyesületének értesítése.

Az Udvarhelymegyei Nyugdíjasok Egyesülete megkezdette tényleges működését. Az ipartestület szivességéből rendelkezésre bocsátott gyűléstermben naponkénti szolgálatot vezetünk be, hogy a személyi panaszokat és kérelmeket felvehessük s azok tekintetében segítséget, utbaigazitásokat adhassunk. Jelenleg a nyugdíjas tisztek és katonák nyugdíjösszegeinek a regáti nyugdíjasokéval való egyenlősítése iránti memorandum megszerkesztésére vesszük fel az adatokat. Kérjük tehát a hátrányt szenvedőket, hogy esetleges panaszait hozzák be a nyugdíjegyületi irodába.

A májustól augusztusig járó nyugdíjak és a némelyeknél még januárra is visszamenő hátrálékok fedezésére szükségeltető tízmillió leu hitel kiutalása érdekében való eljárásra részletesen indokolt memorandumokban kértük fel a vármegyénekbeli 4 képviselőt és 2 szenátort, s ugyanilyen memorandumot adtunk be, személyes intervencióval, a vármegyei prefecthez is, annak a pénzügyminisztériumba leendő eljuttatását kérve. Kérésünket a prefectus ur még aznap magával vitte Bukarestbe, hogy eljárjon ezen nagy ügyünkben. Reméljük, hogy ezen részletesen kifejtett, indokolt kérésünk alapján, a kormány megérti helyzetünket és elrendezi ezen, mindnyájunkat gyöttrő, hátrálékok kifizetését, hiszen már a szeptemberi nyugdíjak fizetése is esedékesse vált.

A Nyugdíj-Egyesületünk tagjai sorába való jelentkezést, személyesen, megbízott, vagy akár összeírás útján is kérjük minél előbb megtenni, hogy mentől tömegesebben legyünk, akik pártoljuk az együttes összefogással való eljárást és tevékenységet.

Az elnökség.

A deszkaárusítás korlátozása.

A brassói fakereskedők panaszára a belügyminisztérium rendeletileg szabályozta Brassó város területére vonatkozólag a szekérről oda szállított deszka árusítását. A rendelet szerint, Brassó város területén csak az árulhat deszkát, aki igazolja, hogy a deszka valamely közbirtokosságtól, mint az eladó résztulajdonos, vagy saját erdejéből származik. Az igazolványt a közbirtokosság vagy a községi előjáróság bizonyítványa alapján az illető erdőhivatal (Ocolul Silvic) adja ki, vagy ezen bizonyítványokat láttamozza és lebélyegzi. Aki olyan közbirtokosságtól származó deszkát visz eladásra, amelynek az illető nem tagja, vagy ha a deszka nem a saját erdejéből származik, — az köteles magát, mint deszkaárusítót, az illetékes kereskedelmi és iparkamaránál bejegyeztetni. Azok, akiknek saját fuvaruk nincs és deszkájukat idegen fuvarossal küldik eladni, kötelesek személyesen bemutatni a fentjelzett igazolványt, tehát más tulajdonos igazolványával nem szabad Brassóba vinni deszkát eladásra.

Közöljük ezt a rendeletet, hogy a megyénekbeli gazdák az esetleges károkat és büntetéseket elkerülhessék... de szeretnénk már egyszer olyan rendeletet is látni, amely nem újabb és újabb korlátokat állít a székely gazda megélhetése elé, hanem valami kedvezéssel igyekezne megkönnyíteni azt!

Ipartestületi ügyek.

Országos kirakó vásárok: szeptember hó 5-én Berethalom, 6-án Ilyefalva, 7-én Gyergyószentmiklós, Zágor, 9-én Csikszépvíz, Fogaras, Makfalva, Torda, 10-én Baromlaka.

A cégbejegyzések folyamatban vannak, azonban még mindig nagyon sok iparos nem jelentette be cégbejegyzési kérvényét és így valószínűleg sokan esnek annak idején bírság alá, a késés miatt. Itt újból felsoroljuk, hogy feltétlenül cégbejegyzésre vannak kötelezve, még akkor is, ha nem fizetnek 16% os adót: a vendéglők, kávéházak, szállodák, beszállók, korcmák, cukrászdák, pékek, mészárosok, malmok (falusi malmok nem), autóbuzs-vállalatok, autó-fuvarozók, mézeskalácsosok, építési vállalkozók, fényképészek, nyílt helyiséggel rendelkező villanyszerelők, óráskok, ékszerészek, továbbá ezen kritériumtól függetlenül bejegyzésre kötelezettek az összes ipari és kereskedelmi társaságok, mint betéti, közkereseti és részvénytársaságok, továbbá mindenféle szövetkezet, valamint ezeknek összes főkjai, ügynöksége és képviselői. A kézműiparosok bejegyzése szabad elhatározásuktól függ, amennyiben nem esnek a fenti előírások alá, vagy iparuk a törvény szerinti kisipar körét nem haladja meg. Kisiparos az, aki 5 lóerőnél kisebb géppel és 20 munkásnál kevesebb alkalmazottal dolgozik (lásd az ipari és kereskedelmi miniszter 32913—930 sz. rendeletét). Ezen értesítésünk szól vidéki iparos testvéreinknek is, akik szintén forduljanak mindennemű ügyeikben ipartestületünkhöz.

Figyelmeztetjük a mestereket, hogy tanoncokat a tanonciskolába ne felejtse el beiratni, mert tudjuk nagyon jól, hogy ma a büntetés a legkönnyebb és csak kárt és gondot okoz a mesternek, ha elmulasztja a beiratást. Ennek az utolsó határideje szeptember hó 10-ike bezárólag, a rendes tanítás pedig 14-én d. u. 5 órakor kezdődik, egységesen csak a róm. kath. elemi iskolában.

Az aug. 30-ára összehívott, a segédek részéről való, békéltető bizottsági tagválasztás határozatképtelenség miatt elhalasztott f. évi szeptember hó 13-ai, amikor a választás, tekintet nélkül a megjelentekre, meglesz, esetleg a tagok a segédek közül hivatalból fognak kineveztetni. Elég sajnós, hogy a városunkban levő mintegy 300 segéd a saját jól felfogott érdekében sem törődik az ügyvel, ami rájuk nézve fontos, hiszen a mesterrel való vitás ügyeikben felerészben ők ítélkeznek a békéltető tárgyalásokon.

Vidéki iparos testvéreinknek tudomására hozzuk, hogy az előző időben feljelentett kontárok, akiknek bírságát az amnesztia alapján elengedték, ipartestületünk ismételt feljelentette a szolgabírókhoz, újból követelve megbüntetésüket, még pedig annál súlyosabban, mert az illetők iparengedélyt sem váltottak, sőt tovább dolgoznak, így tehát a visszaeséses kihágás magasabb bírságot követel.

Elhelyező osztályunk keres többféle szakmára tanoncokat, továbbá rendelkezésre áll egy tanonc asztalos- vagy szabó iparra. Érdeklődők forduljanak hivatalunkhoz.

Az ipartestület elnöksége.

x **Kereszthuroc** rövid zongora, bécsi gyártmány, eladó. Cim a kiadóhivatalban.

Román lapszemle.

A *Napiunea* augusztus 23-iki számában »Magyarország francia orientációja« címen közöl vezércikket, s ezeket írja: Horthy Magyarországa feláldoz egy kormányt, mely tizesztesdön keresztül nem tehetségtelenül vezetett az országot, csupán csak azért, hogy jobb kapcsolatokat tegyen lehetővé Franciaországgal, a mai Európa legnagyobb politikai és pénzügyi erősségével. Ha lehet a bíráltni Bethlen kormányzását, az kétségtelen, hogy magyar nemzeti szempontból nézve a helyzet más. Azokon az előnyökön kívül, amelyeket a kormányzás állandósága jelentett, a magyar diplomáciának sikerült mindenütt hatékony rokonszenveket és segítségeket szerezni annak az országnak a részére, mely tiz esztendővel ezelőtt valóságos száműzetésben élt a nagyvilágon. Az egész világ előtt ismeretesek azok a szívélyes kapcsolatok, melyek a magyar államot Olaszországhoz fűzik: hiábavaló volt minden lázadásunk, ezek egyre mélyültek. Angliában nemcsak a híres Rothermere támogatja Magyarországot, hanem más jelentékeny tényezők is. A magyar propaganda más országokban is valóságos csodákat művel, mert a magyar kormány a propaganda munkáját nem tekintette kellemes alkalmaknak arra, hogy politikai protegáltak fiait és unokaöccseit nyaralni küldje, hanem komoly és nehéz feladatoknak, amelyek felkészült, hazájukat szerető férfiakra várnak. Miután Magyarország most mindezeket a sikereket elérte, Párizs felé kísérletezik, hogy a francia rokonszenveket is megszerezze. Igaz, hogy Károlyi benső barátja Bethlennek s az ő franciabarát politikája teljes összhangban lesz Bethlen olasz és németbarát politikájával. Ez azonban belső ügy, kifelé a cégtáblán ez lesz: lássatok franciák, a kedvetekért nem haboztunk feláldozni kormányunkat. Mivel fogunk mi válaszolni erre? Talán csak nem Németország felé való tájékozódással? A végén még az lesz a helyzet, hogy Magyarország lesz az antant-államok szövetségese, mi pedig ott állunk Németország, a nagy háboru-bukott mellett.

A *Napiunea* augusztus 25-iki számában folytatja azt a cikksorozatát, amelyben Magyarország revíziós propagandáját igyekszik ismertetni. A magyar propaganda számára — írja többek között — az *Il Popolo D'Italia* című kormány-lapot is sikerült megnyerni, amely nemcsak az olasz kormány hivatalos lapja, de az ország egyik legelterjedtebb újságja is. 1925 október 15-én Pierro Pisenti olasz képviselő cikket közöl az *Il Popolo D'Italia* hasábjain, amelyben az olasz közvélemény figyelmét a magyar ügyre igyekszik felhívni. A Rómában megjelenő *Epoca* hasábjain »Olaszország missziója a Dunamedencében« Pierro Pisenti szintén hasonló jellegű cikket közöl. Az olasz képviselő ebben a cikkében az olasz-magyar barátság elmélyítését sürgeti és arról ír, hogy Romániában és Csehszlovákiában kegyetlenül elnyomják a kisebbségeket, akiknek legnagyobb része Szent István birodalmához tartozik. Pisenti képviselő Türr generális nevét is megemlíti, aki 1848-ban Garibaldival együtt ontotta a vérét egyazon eszme szolgálatában. A fenti olasz újságokon kívül 1925 folyamán a magyar ügy szolgálatában még az alábbi olasz lapok közöltek cikkeket: a római *Serent*, a turini *Regno* s főként ez utóbbi, amely a »Megcsontított Magyarország« címen szenzációsnak beharangozott cikket közöl ilyen befejezéssel: »a magyarok büszkén vallják azt, hogy országuk kulturális újjászülését a millenáris Rómának köszönhetik, amelynek mindenkor hívei voltak. Idegen uralkalmak nyúga alatt mindig várták és remélték Róma segítségét. Olaszország tehát nem nézheti és nem hagyhatja továbbra is magára ezt a testvérországot, kiszolgáltatva a barbárok kényekedvények, kik keresztre feszítették s akik miatt igazságtalanul kell elszemvednie a legszörnyűbb fájdalmakat.«

x **Zongoraórákat** adok kezdőknek és haladóknak. Ferenczy Anus. Bul. Reg. Ferdinand 95.

Hivatalos nyilatkozat a Körtvélyfáy-ügyben.

Megemlékeztünk arról a hirdetésről, amelyben Körtvélyfáy J. állítólagos »miniszteri ügyvéd« a Csiki Magánjavakkal, a székelyföldi mezőgazdasági hitellel s egyéb nagy ügyekkel kapcsolatban felhívja a közönséget a vele való érintkezésre. Közleményünk folytán a prefectura most a következő hivatalos körözüvény közlésére kérte fel szerkesztőségünket:

Szám 121 C. P. 1931 aug. 31. Körözüvény. Körtvélyfáy József ur által, mint a munka-, közegészség-és népjólétiügyi minisztérium ügyvédje által ad. 115—1931 szám alatt kiadott hirdetményel kapcsolatban és az 1931 augusztus 28-án 53395 szám alatt kelt miniszteri rendeletben foglalt értesítés alapján, amellyel a munka-, közegészség- és népjólétiügyi miniszter tudomásunkra hozza, hogy nincs tudomása a Körtvélyfáy J. ügyvéd ur alkalmaztatásáról, — felhívjuk a tisztelt közönséget, hogy az Udvarhelyvármegye területén elterjesztett ezen hirdetmények által ne hagyja magát félrevezettetni.

Ezen értelemben intézkedéseket tettünk alantok közegeink útján is. Dr. Cuparescu s. k. N. Tescula s. k. irodafőnök.

Ezt a körözüvényt szerdán a városban dobszó mellett is közhírré tették, a városi hatóság pedig, felsőbb utasítás folytán, a Körtvélyfáy-féle plakátokat letépette és elkobozta.

SPORT.

Vasárnap megkezdődnek a bajnoki mérkőzések a segesvári kerületben is. Ma este lesz a sorsolás, holnap d. e. a falragaszok már közölni fogják a pontos vasárnapi programot. A Hargita valószínűleg idehaza játszik s hogy az érdekeltek a katolikus nagygyűlés körmenetében idejében résztvehessenek, a mérkőzés a rendes időnél valamivel előbb fog kezdődni.

A Hargita 10 éves jubileumi ünnepe, a Brasovia részvételével, valószínűleg szeptember hó utolsó vasárnapján lesz.

Ne ártsunk magunknak!

A pénzügyi válság, melynek legnehezebb napjait éljük, az általános gazdasági válság utolsó fejezetét képezi. Az általános gazdasági válságot a mezőgazdasági válság indította meg, majd kiterjedt az ipari, kereskedelmi és végül a pénzügyi életre is. A mezőgazdasági termények árában beállott rohamos árzuhanás az iparcikkek legnagyobb fogyasztórétégét, a mezőgazdasági népesség vásárló erejét annyira lecsökkentette, hogy az az ipari termelés és ezzel egyidejűleg a kereskedelmi forgalom ellanyhulását vonta maga után. Ennek pénzügyi következménye aztán az lett, hogy fizetési kötelezettségének sem a mezőgazdaság, sem az ipar, sem pedig a kereskedelem nem tudott pontosan eleget tenni. Minthogy pedig a bankok követeléseiket ennek következtében nem tudták rendszeresen behajtani, az újabb fellépő hitelügyeket is korlátoltan tudták kielégíteni.

A hitelélet megbénulása, mely a pénzügyi válság első tünete volt, egyre nagyobb arányokat értett, míg végül a német pénzügyi zavar teljes felfordulást idézett elő. A németországi szükségrendeletek és a magyarországi bankkorlátozások hatása alatt betéteseink megrohanták a bankokat, betéteiket visszavonták, úgy hogy ennek következtében bankjainknak mindennemű hitelfolyósítást be kellett szüntetniök, hogy készpénzkészletüket a betétesek rendelkezésére bocsáthassák.

A közönségnek a bankokkal szemben tanusított eljárása teljesen indokolatlan volt és mérhetetlen károkat okozott a közgazdasági életnek a hitelélet megbénításával. A helyzet azonban szerencsére még nem olyan súlyos,

hogy azon ne tudnánk segíteni, ha a betétesek eddigi magatartásukat megváltoztatják. Ezt pedig nemcsak a közgazdasági érdek, de a betétesek magángazdasági érdeke is parancsolólag követeli meg.

Tudni kell ugyanis, hogy a pénznek a bankokból való elvonása a bankjegyforgalom csökkentését idézi elő, mert a kivett pénzt a betevők nem adják vissza a forgalomnak, hanem odahaza őrzik. A gazdasági élet a bankjegyforgalom lecsökkentését nem bírja el huzamosab ideig s arra kényszeríti a kormányzatot, hogy a forgalomból kivont pénzjegyeket újabb, fedezetlen pénzkibocsátással pótolja. A fedezetlen pénzkibocsátás természetesen a pénz értékcsökkenését idézi elő s ebben az esetben azok szenvednek a legsúlyosabb veszteséget, akik vagyontukat odahaza készpénzben őrzik. A pénz elértéktelenedése ellen való védelem tette szükségessé most Magyarországon az aranypengő-érték bevezetését.

Ugy a magánérdek, mint a közgazdasági érdek egyaránt azt követeli, hogy a betéteket hagyjuk nyugodtan a bankokban, a már kivont betéteket vigyük vissza, sőt minden más felhasználatlanul heverő tőkét is adjunk át a bankoknak, hogy azok gazdasági feladatukat, a hitelszükséglet kielégítését továbbra is elláthassák.

A betevőknek tudniuk kell, hogy a nagyobb arányú betétvisszaadással a bankokat súlyos nehézségek elé állítják, már pedig bankjaink nemzeti vagyontunk milliárdjait kezelik. Minden betevő tekintse kötelességének, hogy az elvont betétet adja vissza a banknak, ahol azt azelőtt elhelyezte, hogy az évek hosszú sora alatt kialakult magyar bankszervezet egyensúlya ne boruljon fel.

A kormány támogatásával nemrégiben életrehívott garanciabank biztos háttérrel nyújt bankjainknak és alkalmas arra, hogy a betevők minden aggodalmát eloszlassa. Különben már úgy Németországban, mint Magyarországon is az ijedelem idejében kivont betéteket csaknem teljes összegében visszavitte a közönség.

Gazdasági életünk belső megszállítását, addig is, míg a nemzetközi megoldás a gazdasági válság eredő okát nem szünteti meg, másként, mint a rendes hitelélet visszaállításával nem érhetjük el.

A nemzetközi pénzpiac feszültsége sokat enyhült. Emellett szól a magyar kölcsön sikere és Franciaországnak a délkelet-európai agrárállamok iránt való fokozott érdeklődése, melyeket hosszulejáratu kölcsönökkel akar megsegíteni. Mindez kedvező jel arra, hogy a mély pontjára jutott gazdasági válságból a nemzetközi közremunkálkodás által megtaláljuk a kivezető utat.

(Magyar Nép.) **Dr. Oberding József.**

Fáradt a sas.

Fáradt a sas, reászállott a felhős sziklára. Légi útját most ritkábban, s oly unottan járja.

Nem játszik úgy a felhőkkel, amint játszott régen, szürke köd ült a világra, a földön, s az égen.

Kontár száll fel a magasba tákolt szárnyas géppel. Lenézi a lég királya magas megvetéssel.

Hiába ölt szárnyat az ész, az nem sasok szárnya, s a magasat csak kontárul, bitorolva járja

(Bethlenfalva, 1927.)

Bolyai Gáspár

Lakást keresek

október 1-re, mely áll 2-3 szoba, konyha és kamrából, megfelelő mellékhelyiségekkel. Lehetőleg külön udvarral és gyűjtőcsés- vagy veteményes kerttel. Ajánlatokat kérek a „Minnerva”-nyomdába (vármegyei-iz) leadni

A 221 számú csukott autómalmal fuvarozást vállalok az ország minden részébe.

Bekő Sándor, Odorheiu, Str. Pr. Nicolae (Árpád-u) 31.

HIREK.

Szeptember 4.

Id. Rösler Károly.

Közismert és mindenki által becsült polgártársunk hunyta le augusztus 31-én örök álmra szemét városunkban: id. Rösler Károly kereskedő.

Kereskedő volt és pedig mintaképe a szolid, megbízható kereskedőnek, aki maga-alapította üzletét szorgalmas munkával és árnyékot nem tűrő korrektséggel a mi viszonyainkhoz mérten nagyszabásúvá fejlesztette, amelynek jóhírve nemcsak megyénkben, hanem országszerte ismeretes volt. Hatvanöt életévétől ötvenet töltött a kereskedői pályán, s a munkát, amely egymaga nem töltheti ki az életet, a polgári élet jóízű kedélyességével tudta szerencsésen egyesíteni. Szíves, előzékeny barát volt és mindezek a tulajdonságai alkották jellemét, s tették a polgártársi megbecsülést és közszerepet részesévé őt magát, üzletét pedig népszerűvé. Ezzel a jól egyensúlyozott lelkiséggel tudta életviszonyaival összhangban tartani egy másik, személyes dolgot is: szász eredetű volt, aki nemzetiségének feladása nélkül élt le egy hosszú életet a magyarság kebelében, nyugodt megértéssel.

Tagja volt az Udvarhelymegyei Takarékpénztár felügyelő bizottságának, több polgári egyesületnek. Halálát özvegye: Szabó Berta és fia: ifj. Rösler Károly, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése szerdán délután volt nagy közönség részvéte mellett.

Különös takarékoság a vármegyénél. A vármegyei intérimár bizottság Szabó Endre, Böhmer Ervin és Barabás János vármegyei tisztviselőket állásukból elbocsátotta — takarékosági okból. Nagyon szomorú és sajnálatos az ilyen életsorsot, ekzsizisztenciákat érintő döntés minden esetben. Ezuttal kiváltképpen feltűnt az Szabó Endre személye miatt, aki a vármegyének régi, 25 éve működő, kipróbált és megbízható tisztviselője, s akiről maga a prefect is csak nemrég jelentette ki, hogy kiváló munkaerő és referensi feladatait románul egészen jól meg tudja oldani. Ezért különösen meglepetésszerű a Szabó Endre elbocsátása, amely reméljük, nem is végleges. De hibásnak kell tartanunk az ilyen intézkedést általános szempontból is, annak lelki hatását elgondolva. Milyen biztatást merítsen a többi tisztviselő abból, ha látja, hogy hiába a lelkiismeretes munka, az elbocsátás Damokles-kardja állandóan feje fölött függ, s rá állandóan lezuhanhat? Ez természetesen a törekvést lazítja és szünteti meg, aminek ismét csak a köz látja a legnagyobb kárát. Erre, a köz érdekére való tekintettel is remélünk, hogy a mostani hibás intézkedést minél előbb helyre hozzák.

A rom. kath. főgimnáziumban az iskolai évet szept. 1-én nyitották meg ünnepélyes istentisztelettel, amely után az intézet tornatermébe vonultak, ahol Szlávik Ferenc igazgató és Pál István prelátnak-püspökinek biztos intéztek lelkesítő szótát az ifjusághoz, majd pedig az iskolai törvényeket olvasta fel Szász József, a tanári értekezletet jegyzője. A tanuló létszáma a múlt évit meghaladja. Az I. osztály 50 es létszáma teljesen betelt úgy, hogy több tanulót nem is lehetett felvenni. Az intézet tanulóinak összlétszáma 200 körül van.

Árlejtést hirdet a város a megkezdett, de be nem fejezett városi tervrajzra (vázlatra) és egy utcavonal-szabályozási terv-vázlatra. Az ajánlatok szept. 14-ikén d. e. 10 óráig adandók be.

x **Rithmikus torna és Mendsiediek-tanfolyamot** nyitott szeptember 1-én városunkban Tompa Margit okleveles rithmikus tánc- és tornamester. Elfogad tanításra gyermekeket és felnőtt leányokat, valamint asszonyokat is, a gyermekeket 4 éves kortól kezdve, a fiukat csak 13 éves korig. Jelentkezést elfogad lakásán Str. Pr. Nicolae (Árpád-utca) 11 sz. alatt.

Salamon Béla rőföskereskedésében (Bethlen-utca 10. sz.) női és férfi divatszövet-ujdonságok, selymek és minden más rőfös és kötött áruk meglepő olcsó árban kaphatók.

Vass Albert, az ismert, makfalvi festőművész a kath. nagygyűlés alkalmával a főgimnázium tornatermében kiállítja ujjában festett, kisebb méretű képeit, melyek kivétel nélkül udvarhelymegyei tájrészleteket és népies alakokat ábrázolnak.

Vaddisznók kártevése. A törökbuza érésével megindultak a vad-disznók is, éjjelenként lejárnak az erdőségekből lakmározni a törökbuza-földekre. A városi határban a csere körül a fenyő mellett és a nagyoldalon tettek jelentéktelenebb kárt, nagyobb károkat okoztak a remetei és szomszédos határokban, különösen pedig a zetelakin. Baj, hogy a tulszigoru ebtartási rendeletek miatt a vadászok ma már nem tarthatnak oly könnyen vadászkutyákat, amelyeknek segítségével mégis csak legkönnyebb volt ezen kártevő vadak elejtése.

Egymillió (ezer millió) lej értékű pénztárjegyet bocsát ki a Román Nemzeti Bank, hogy az ország bankjegykészletét pótolva, a pénzforgalmat bővebbé tegye.

A kath. nagygyűlés irodalmi estélyének műsora. Az országos kath. nagygyűlés keretében szept. 5-én este 9 órakor a Bukarest színháztermében tartandó irodalmi-est műsora: 1. Jánosy—Ország: Erdélyi szimfonia. Előadja a főgimn. ifj. énekkar. 2. Bevezető beszéd. x x x. 3. Költeményei-ből előad: Ujlaky János, az Erdélyi Kath. Akadémia tagja. 4. Weytz—Kiss: Óda az erdőhöz. Előadja a főgimn. ifj. énekkar. 5. Magyar Bálint költeményei. 6. Elbeszélést olvas Antal Áron, az Erdélyi Kath. Akadémia tagja. 7. Költeményeiből előad Pakocs Károly, az Erdélyi Kath. Akadémia alelnöke. 8. Petőfi—Ferch: Egy gondolat bánt engemet. Előadja a Székely Dalegylet. — Az énekszámokat Kiss Elek főgimn. tanár, karnagy vezeti. — A műsor megváltása külön díj nélkül belépésre jogosít.

A marosvásárhelyi mezőgazdasági, ipari és kisállatkiállítás szenzaciói. Az Erdélyi Gazdasági Egylet által Marosvásárhelyen szeptember 3—6 napjain rendezett mezőgazdasági, ipari és kisállatkiállításnak igen sok érdekessége, szenzaciója és a kapcsolatos gazdanapoknak változatos és gazdag programja van. Bemutatásra kerül a tehének villanygéppel való fejése, továbbá egy berendezés, melyben a fűtést, világítást, főzést, mosást, vasalást, porolást, parkettkefélet, masszírozást, ondulást, fürdővíz-melegítést mind villany tartja üzemben. A talajművelő gépek között sok ujdonság és új találmány kerül bemutatásra. A kiállítás háziipari csoportja, Erdélynek eddig legnagyobb falusi háziipari kiállítása. Érdekes és bizonyára általánosan méltányolt látványossága lesz a kiállításnak a helybeli ref. kollégium, illetve tanítónők képző értékes és gazdag néprajzi muzeumának a gyűjteménye is, amelynek művészeti csoportosítása céljából Haáz F. Rezső tanár utazott el Marosvásárhelyre. A vadászati kiállítás bejelentett tárgyai európai viszonylatban is első helyen állanak. A kiállítás tartama alatt és területén uri és kiscsiga fogatverseny, kitorékvverseny, gazdaköri sportünnepély és dalosverseny fog tartatni, azonkívül gazdasági szakelőadások és mozifilmbemutatók fogják a gazdanapok színvonalát emelni.

Turista irodalmi és fénykép-pályázat. Az Erdélyi Turista című évnegyedes folyóirat legutóbbi számában turista irodalmi- és fénykép-pályázatot hirdet, melyen bárki több művel is résztvehet. A pályázatok részletes feltételei megtekinthetők az Erdélyi Turista folyóirat 2—3-ik számából, mely minden nagyobb újságárúsító helyen kapható. vagy megrendelhető Brassóból (Szent János utca 7).

x Rövid, részvény, teljesen jó karban levő zongora olcsón eladó. Cím a kiadóban.

A szongoratanítást szeptember 15-én megkezdem. Vállalok néhány új tanítványt is. *Tompa Lászlóné.*

A helybeli Ref. Dalkör vasárnap, augusztus 30-ikán este szépszámú érdeklődő közönség előtt, tartalmas műsor keretében, mutatta be azokat az énekszámait, amelyekkel a Romániai Magyar Dalosverseny szeptember 6—7-iki országos dalosversenyén részt vesz. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy ez a »próbahangverseny« határozott bizonyítást szolgáltatott a Benkő József buzgó karmestere mellett, nemrégóta működő, de lelkes dalkör haladásáról, ami egyáltalán biztató kilátást nyújt arra, hogy a dalosversenyen való szereplése is sikeres lesz. A közönség is élénk tettségnyilvánítással jutalmazta minden énekszámot. Az estélyen Vajda Ferenc eszperes szép és tartalmas előadásban a zenének és éneknek a lélekre gyakorolt hatásáról, s az egyházi életben való fontosságáról elmélkedett, míg utána a kedvezően ismert, szép hangú Bede Irén énekelt nagy hatással, Ferenczy Annuska gondosan simuló zongorakísérete mellett. A Székely Dalegylet fuvószekerekének lendületes és biztos játéka lelkes törekvése és gondos előkészítésre vallott, amiért méltán illeti dicséret az ambíciózus, fiatal karmestert, Ungvári Jánost. Márton Rózsi kellemes hangon és érzéssel szavalt. — Az estélyi folyamán először volt alkalma látni a közönségnek a tanítónők képző tornatermében ujjonnan elkészült csinos színpadot, mely székely kaput ábrázoló, szépen faragott előrészével kellemesen hat s a lelkes tervező, Haáz F. Rezső tanár, ismert finom ízlésére vall.

New-York polgármestere életi Magyarországot. Jim Walker, New-York népszerű polgármestere, néhány hetet Karlsbad-fürdőn töltött gyomorbetegségének gyógyítása céljából. Amerikába való visszautazása előtt ellátogatott Budapestre, ahol kiuntető vendégszeretettel fogadták. Elutazásakor a szavakkal búcsúzott a budapesti főpolgármestertől: Eljen Magyarország!

Felhívás. A Romániai munkások rokkant-segélyező egylete temesvári központjától Duka András elnökhöz 36 darab intő érkezett azon figyelemzettel, hogy a tagok jogai az alapszabályok 9. §-a értelmében 26 heti hátrálék után önként megszűnnek és az ilyen hátrálékosok a tagok sorából töröltnek. Da ha az ilyen törölt tagok kéri, a központi vezetőség határozata értelmében, egy nyilatkozat aláírása mellett, visszavétnek a tagok sorába. Tekintettel arra, hogy a központi vezetőség ezen határozata csak a legközelebbi küldöttgyűlésig marad érvényben, felhívjuk, hogy hátrálékát minél előbb, de mindenesetre még a küldöttgyűlés megtartása előtt rendezze, mert a küldöttgyűlés után a 26 heti hátrálék miatt törölt tagok még nyilatkozat aláírása mellett sem fognak visszavétni és az eddig szerzett jogaikat teljesen elvesztik. Tisztelettel: *A központi vezetőség.* — Az udvarhelyi vezetőség felkéri a hátrálékos tagokat, hogy f. hó 6-án, vasárnap délután megtartandó pénztárnyitási helyiségében jelenjenek meg, hogy a felhívások kézbesíthetők legyenek.

x Helybeli és vidéki megrendelőimnek tudomására hozom, hogy egészségügyi okokból történt hosszabb távollétem után **varrodám**at Str. Mircea Voda (volt Petőfi u.) 15. sz. alatt újból megnyitottam. Sikertelenül nagy áldozatok árán egy elsőrendű női ruhásüzlet (férfi munkaszer) szerződtetnem, ki Geiger Etel B-né első budapesti szabásati és varró-szakiskolájának kitűnő növendéke volt. A brassói és sepsiszentgyörgyi ipari kiállításon aranyéremmel kitüntette. Mivel ízlés és sikeres fehérenemű-modelljeim eddig is nagy kedveltségnek örvendtek, minden igyekezetem oda irányul, hogy a mai nehéz viszonyoknak megfelelő árakkal, szolid és pontos munkával a legmesszebb menő igényeket is kielégíthessem. *Lányi Ernőné.*

Az iparostanonciskolák ügye, újabb rendelkezés szerint, ezután nem a közoktatásügyi, hanem a közmunkaügyi minisztérium hatásköre alá tartozik.

x Hegedűórákat adok kezdők és haladók részére. Jelentkezni lehet Főtér 3. sz. alatt. *Kiss Elek* zenetanár.

Katholikus kántorválasztás. A székelyudvarhelyi katolikus egyházközségnél Szabó Antal nyugalmobavonulásával megüresedett kántortanítói állást vasárnap közgyűlésén töltötte be az egyházközség. A választást ének- és orgona-bemutatózás előzte meg. A szakértőbizottság öt pályázó közül *Bonda Árpád* segésvári kántort jelölte első helyre, akit nagy szavazattöbbséggel meg is választottak. Bondának jól iskolázott, kellemes hangja van, orgona-játéka biztos, a segésvári magyar társadalomnak értékes tagja volt s benne az udvarhelyi társadalom is értékes erőt nyert.

Meghívó. (Szám: 308—1931.) Az udvarhelyi ipartestület az 1884. évi XXII-ik t. c. 141. §-a értelmében a békéltető bizottsági tagok megválasztása céljából, miután az aug. 30-iki gyűlés határozatképtelen volt, f. évi szeptember hó 13-án d. u. 3 órai kezdettel az ipartestület hivatalos helyiségében ismételt gyűlést tart, melyre az összes iparos-segédék ezennel meghívottak, azon megjegyzéssel, hogy ezuttal a gyűlés, tekintet nélkül a megjelentekre, megtartatik és meghozza határozatait. A segédék választási névjegyzéke az ipartestület hivatalában ki van függesztve, akik abból hiányoznának, a jegyzékbe való felvételt írásban kérhetik. *Odorheiu, 1931 szept. 2.* Gyarmathy ipt. elnök, Pluhár ipt. titkár.

AZURCRÉME,

szepítő, májfolt, pattanás, mitesszer ellen. Az arcot simává, üdév, fiatalossá teszi. Egy tégely ára 40 leu. Egy darab

AZURSZAPPAN

ára 25 leu. Kapható: minden drogéria, gyógj- és illatszertárban.

Mária-nevenapi bucsu Csiksomlyón. Mint minden esztendőben, úgy most is a csiksomlyói kegytemplomban a Mária-nevenapi bucsu a Kisasszony napját követő vasárnap, szeptember 13-án lesz. Gyülekező már szeptember 12-én. Csikszeredába fél-áru vasúti kedvezményrel lehet utazni.

Köszönetnyilvánítás. A nevelő jó atyám, Menyhárt András nyug. ref. eszperes-lelkész elhunytá alkalmából megnyilvánult részvételt hálással mondok őszinte köszönetet. *Simon Ilka.*

Mosogató viz az utcán. Több ízben szóváltottuk, hogy városunkban a mosdó, mosogató vizet, sőt a még szennyesebb leveket is sokan az utcára öntözik ki. A rendőrhatalóság is szigorú rendelettel tiltotta meg ezt a rossz szokást. Mégis ujjában ismét hasonló panasszal fordultunk hozzánk s mi újra az illetékes hatóság felé ajánljuk, hogy a legszigorúbban őriztesse ellen és bírsággal sújtsa azokat, akik mások egészségével s a tiltó rendelkezéssel nem törődve, a közutakat teszik rondává és betegségterjesztővé.

x A textil- és rövidáru kereskedők tudomására hozzák a közönségnek, hogy tekintettel a nagyon szűk pénzügyi viszonyokra, a *hitelvezést* beszüntetik. A gyárosoktól, nagykereskedőktől árut csak készpénzért kaphatunk, nekünk is hasonlóképpen kell cselekednünk. Továbbá kérjük, hogy *tarozásait*, a kellemetlenségek kiküldése érdekében mielőbb kifizetni sziveskedjenek.

x Hegedű-órákat szeptember 1-től kezdve kezdőknek és haladók-nak ad Khell István főgimn. tanár Bul. Reg. Ferdinand 15.

A IV. egyetemes unitárius ifjúsági konferenciáról. Aug. végén tartotta meg az unitárius ifjúság 4-ik konferenciáját Nyárádszentlászlón, illetve Szentgericén. A városok ifjúsága ment el ismét megszorítani a falu embereinek munkától kérés kezét. Ez az ifjúság nem olyan, mint apái. Öntudatosabb, elmélyültebb s a kritika igazságával néz. Nemzete katasztrófáját annak az erjedési folyamatnak tulajdonítja, amelyik már évszázadok óta tart. Sajátos faji értékei visszafotattak, s idegen célok meg nem fizetett harcra volt a magyar. Neki csak vére volt, amit bőven ontott — másokért!... Már többé nem tud keleti lenni s még mindig nem nyugati. A végzet, a mindent elseprő, még tán feltartóztatható. A magyarság hibái mellett is az értékek kiaknáthatatlan tárnait rejti magában. »Kicsiny nemzetek csak kulturában lehetnek nagyokká.« Ha a magyarság sajátos kultúráját ki tudja termelni, jövője biztos. A magyarság értékeit a tömegek őrzik. Ezért jelentős, jövőt formáló a város ifjúságának a faluhoz való zárandokolása. Minden kérdésessé vált. Az ifjúság felelni akar. Feleletein épül fel a jövőnk. Imé a konferencia időrendi képe: 20-án az unitárius ifjúsági mozgalom világhírépít próbálták kialakítani az előadók. 21-én az iparos, a kereskedő és az értelmi ifjúság kérdései vetődtek fel. Az iparos és a kereskedő ifjúságot — ifjúsági otthonok létesítésével — faji alapon, szakmaszerint kell megszervezni, továbbképzés céljából. Itélő képességük felélesztésével meg kell tartani őket tisztult magyarnak. Az értelmi ifjúságot kaotikus céltalanságából a vallás, fajiság és szociálistizmus örök értékeiből szintetizált világnézettel kell kiragadni. A szociálistizmus ne az uralkodó osztályok kicserélését, hanem az összes emberi értékek kifejlődését munkáló, mindenkinek jólétet, boldogulást nyújtó irányzat legyen. 22-én a cseléd-leány kérdés került vita alá. A falusi leány a jövő nemzedékének a letéteményese. Testi és lelki épségének megőrzése faji létérdek. A nagyobb városokban megszervezendő leányotthonok erre vannak hivatva. — A bukaresti magyarság felett megkonduuló vészharang is elhatott a konferenciáig. 23-án a nép és intelligencia közötti problémák merültek fel. Az értelmiség a népből eredt s a nép értelmi szolgálata nem csak kötelessége, hanem érdeke is. A különbség csak formai: a műveltség különböző foka s így a nép és az intelligencia közötti távolság a nép ki-művelésével eltüntethető. — Egető kérdéseink a gazdasági válság és a szellemi proletariátus. A szövetkezésben rejlik erővel gazdálkodásunkat tegyük célszerűbbé, jövedelmezőbbé. A tanult ifju tágabb körű tudásával térjen vissza falujába s ha lefokozott igényekkel is, legyen népének értelmi szolgálja. 24-én Szentgericén ugyanilyen kérdések voltak napirenden. A konferencia a falu és város egymásratalálása volt, egy szebb, igazibb és emberibb élet hajnalhasadása. (—)

x Német nyelv iránt érdeklődőknek órákat adok, ugyszintén gyermekeknek *német kurzust* tartok. Cím a kiadóhivatalban.

Eladó: Vászondelű, egyfogatu kocsi, lóval és hámmal együtt, jutányos áron. Azonnal átvehető. Érdeklődni lehet a „Minerva”-nyomdában (Vármegyeház).

Allandóan szolid árak mellett vásárolhat

harisnyát:

női selyem, flor-, cerna-harisnyákat és sport zoknikat; férfi- és gyermek-zoknikat s más egyéb szükségleti cikkeket, kézimunka anyagokat stb. a „DORA“-áruházban a nagy trafik mellett.

Áraink I-a minőségben. Az áruk vételkötelezettség nélkül megtekinthetők.

Megérkeztek és olcsón kaphatók:
Trench coatok, esőköpenyek, rőfös rövidárúk, szőnyeg reszlik, viaszos vászon abroszok, ponyvavásznak, nap- és esőernyők: **Löblnél** Pr. Elisabeta (volt Bethlen-utca).

Orgonahangverseny a csik-somlyói kegytemplomban. A csik-somlyói kegytemplom új orgonájának felszentelése Kisasszony napján, szeptember 8-án lesz. A felszentelési szertartást és szentbeszédet dr. Imets Károly, ferencendi tartományfőnök fogja végezni. Ünnepelesen ekkor fog legelőször megszólalni a nyilvánosság előtt a 36 játéku monumentális mű, amely az országnak legnagyobb orgonája. A délelőtt 10 órakor megkezdett szentmise alatt Domokos Pál Péter képezel zenetánár, karnagy vezetésével Gruber »Sz. Cecilia« c. zenés miséjét fogja előadni a csikszeredai ifjúságból alakult zene- és vegyeskar. Az orgonahangverseny délután fél 5 órakor veszi kezdetét. A hangverseny alatt Zsizsmann Rezső, a kolozsvári sz. Mihály templom karnagyja, a híres orgonaművész orgonadarabokat fog előadni. Bevezető beszédet mond dr. Csipak Lajos tanár. Orgonakiséret mellett énekel Ajvásné Fehér Dóra. A szeptember 5, 6, 7-iki udvarhelyi katolikus nagygyűlés után igen alkalmas átrándulni, különösen a megszűről zárandóknak, hogy ezen az érdekes és nem mindennapi eseményen részt vegyenek. Csiksomlyó utolsó vasútállomása, Csikszereda, fürdőhely-kedvezménytel bir és így fél-áru jeggyel lehet megtenni az utat. A hangversenyen résztvenni akarók kéretnek a legpontosabb megjelenésre, mert a műsor megkezdése után a templom zárva lesz. Beléptidij az orgonahangversenyre tetszésszerű. A műsor-megváltás azonban kötelező. Tekintettel a nagy érdeklődésre, a »Műsor« előleges megvételével helyet lehet biztosítani Vákár Lajos papirkereskedésében Csikszeredában és a barátoknál Csiksomlyón. Adományokat az új orgona költségeire hálás köszönettel fogad a zárandóknak.

A marosvásárhelyi kereskedelmi és iparkamara közleményei. Gyümölcs-exportőrök tudomására kívánjuk hozni, — a lengyel román kereskedelmi és iparkamara értesítése alapján — hogy a Varsóba érkezett export-gyümölcs küldeményeket ezentúl a kamara egy delegáltja a felek jelenlétében megvizsgálja; ellenőrzi az áru minőségét és megerősíti az eladási árat, mely körülményről jegyzőkönyvet vesz föl, amit mindkét fél aláír. Ezen eljárás azért volt bevezetendő, hogy az esetleg felmerülő vitás és peres kérdéseknek elejét vegyék. Az eljárás díjában a bruttó összeg 1% a fizetendő mindkét fél részéről. — A kereskedelmi és iparkamara tudomására jutott, hogy illetéktelen személyek pénzeket szedtek föl cégjegyzési kérések elintézésé végett. A kamara figyelmezteti az illetékes kereskedőket és iparosokat, hogy a kamara tisztviselői, ha vidéken megjelennek, igazoló okirattal vannak ellátva és mindazok, akik ilyen szabályszerű igazoló okirattal nem rendelkeznek, csalók és mint ilyenek a hatóságnak adandók át. — Megbízható magtermelők közöljék címeiket a kamara titkári hivatalával, valamint azok, akik csomós ebir, romocsin, angol és francia perje termelésével foglalkoznak.

Értesítem

a vásárló közönséget, hogy **üzletemet** majus elsején áthelyeztem a Szebeni Antal bőrüzlete melletti helyiségbe, ahol a legjutányosabban lehet vásárolni kész férfi- és gyermekruhákat. **Gold Izidor.**

Hölgyek figyelmébe! Hellyig János, *Horthy kormányzó marsal-táblájának és az angol királyi követségnek arany éremmel kitüntetett volt konyhamestere*, városunkban konyhaművészeti tanfolyamot nyit. Bemutásra kerülnek különböző hideg- és meleg előételek, pecsényék, saláták, halak, rák-különlegességek, pástétomok, puddingok, krémek stb. stb. francia módszer szerint díszítve. A tanfolyam tartama négy hét, szeptember kilencediktől kezdődőleg. A t. érdeklődők beiratkozhatnak és bővebb fölvilágosítást nyerhetnek a »Rózsa« parfümériában.

Felhívás sorsjegyvásárlásra. Az erdélyi ref. Egyházkerület egy Kolozsváron létesítendő, református körház céljaira sorsjátékot rendez. Nyeremények főösszege 3,500.000 leu, főnyeremény 1 millió leu. Első húzás november 30., a második december 22., a harmadik 1932 január 20. Egy sorsjegy ára 100 L. Minden sorsjegy, amelyik a húzások előtt 2 nappal vásároltatott, az összes következő húzásokon játszik; a kihuzott sorsjegy nem játszik tovább. Összesen 1804 drb sorsjegy nyer, legkisebb nyeremény 300 L, azután 500 L, 3000, 5000, 10000, 20000, 50000, 100.000, 200.000 L. és a 3 ik húzáson a főnyeremény 1 millió leu, készpénzben fizetve minden nyeremény azonnal a Kolozsvári Takarékpénztár Hitelbank R.-T. által. Tekintettel a nagy összegű nyeremények lehetőségére s a sorsjegy árának csekély voltára, továbbá a jótékony célra is, az egyházkerület a minél nagyobb számban való vásárlást kéri. Sorsjegyek kaphatók Szabó Árpád, koll. tanárnál Székelyudvarhelyen.

Gyermektelen házaspárhoz jól főző mindenest kerestetik. Orbán Balázs-utca 78.

Teljesen jó karban levő három szoba butor elköltözés miatt jutányos árban eladó, ugyanott férfi téli ruhák és téli férfi kabátok kaphatók. Özv. Bihari Mórné, Odorheiu Ugron-udvar.

Mozihírek. Hétfő este fél 9 és kedd délután 6, este fél 9 órakor A farkasok dala a legszenzációsabb ének, zenélő, hangos filmcsoda. A főszerepben Cary Cooper E film new-yorki premierjén olyan nagy volt a tolongás, hogy a rendfenntartásra a rendőrséget kellett igénybe venni. A közönség el volt ragadtatva ennek a nagyszerű filmnek a lüktető tempójától, végletekig fokozott izgalmaságától. Az eddigi sikerekből megállapítható, hogy e film egy igazi, ugynevezett közönségfilm, amely a Paramount minden remek kvalitásától ékes és melynek bizonyára nálunk is meglesz a nagy sikere. — Ennek a filmnek nem csak az a hivatása, hogy nagy szenziót keltsen, hanem az is, hogy felejthetetlen emléket adjon a nézőnek. Helyárak 32—27—14 leui.

KÖZGAZDASÁG.

Itt az őszi vetés ideje. Bár a gabona olcsó és, mondhatni, a termelési költségeket sem fizeti ki, mégis a műtrágya használata haszonnal jár, mert oly előnyök jelentkeznek a műtrágya használatával, amelyek révén az még most is kifizeti magát. Azonkívül a műtrágya használata nagy előnyt jelent a buza közé vetett lóhere fejlődésére. Már bebizonyosodott tény az, hogy a kaszálókra ősszel alkalmazott műtrágya nagyobb hatást idéz elő, mintha azt tavasszal szorjuk kaszálóinkra. A szuperfoszfát-műtrágya mellett főleg oly földeken, amelyek az istállótrágyát évek óta nélkülözik, teljes sikerrel használható a mézsnitrogén, továbbá újabb sikerrel alkalmazták a guanótrágyát is. Ez utóbbi, bár hatása lassabb, az újabb előállítási módszerek

mellett teljes hatásának bizonyult s előnye az, hogy jóval olcsóbb bármely más műtrágyánál.

Bármily műtrágya-megrendelést alulírott készséggel eszközöl.

Piaci árak. A buza: 38—45, rozs: 35—40, árpa 40—42, zab: 25—28, tengeri: 50—52, burgonya: 14—16 leu vékánként. Varró E

Kiadótulajdonos: a Könyvnyomda R.-T Odorheiu—Székelyudvarhely.

Rádiók

modern kapcsolásban, olcsó árban.

Hartley 4. Szelektív, felerősített kapcsolásban, csinos kivitelben 4500 L.
Kombinált 4. Három dupla és egy triplarácsos csővel, 30 volt (8 zseblámpaelem) anódfezsültséggel, nappal is kielégítő hangszóróvétele ad 5500 L.
Arnyékoló lámpás 4. — 2 normális és 2 arnyékoló rácsos csővel épített, alumínium-lemezekkel arnyékoló, modern, nagy teljesítményű, pand-pass szűrővel ellátott, ideális készülék 6500 L.
M. a. nagyteljesítményű hangszóróval, hálózati áramra teljesen felszerelve 10000 L.
Transzponáló készülékek különböző kapcsolásban.

Ha nincs megelegedve régi kapcsolású készülékével, olcsón átalakítom.

Jakó Albert tanár rádiótechnikai műhelye.

Nyilvánosságra hozom, hogy a székelykereszturi, tulajdonomat képező

villamos művet

az Erdélyi Villamossági Vállalat Részvénytársaságának (Seta S. A. P. A.) eladtam és felkérem a villamos művem összes hitelezőit, hogy követeléseiket jelen hirdetés megjelenésétől számított 8 napon belül a vevő vállalat központi irodájába: Nagyszeben, **Három cseresznyefa-u. 3** jelenték be.

Cristur-secunec, 1931 aug. 15.

Deák István.

Értesítés.

A t. közönség szives tudomására hozom, hogy

műhelyemet

Bethlen-u. 8 sz. alól Bethlen-u. 22 sz. alá helyeztem át. Tekintettel a mai súlyos gazdasági viszonyokra, a munkadíjakat tetemesen leszállítottam. — Öltönyök és átmeneti kabátok a legújabb divat szerint készülnek. Kérem továbbra is a szives támogatást.

Tisztelettel: **CSERGŐ BALÁZS** férfiszabó.

A legújabb divat

szerint készít olcsó áron öltönyöket, felöltöket és fasonokat: **Dobay szabósága.**

Iskola-kezdetre

a n. é. közönség figyelmét tisztelettel felhívom

hangszer- és hangjegykereskedésemre.

Jó, elsőrangú hegedűk 300—40.000 leuig, jó, elsőrangú hegedűhurok, hegedű-iskolák, vonók és eladó zongorák. Zongora-hangolás és javítás szakszerűen végeztetik. Minden fajta hangszerjavítást pontosan és lelkiismeretesen végezek.

KRAMBERGER

Bul. Reg. Ferdinand 3.

Halló!

Halló!

Mélyen leszállított árak mellett

fest és tisztít SCHMITZ

kelmefestő **Odorheiu.**

Női felöltők festése 80—140 leu
Női szövet ruhák 80—140 «
Női seiyem ruhák 100—150 «
Férfi ruhák tisztítása 80—150 «
Férfi ruha festése 140—200 «

Festés és tisztítások 3 n: pon belül eszközöltenek; gyász esetén 4 órán belül. Gyapjufonalak kgr.-ként már csak 35 leu minden színben. Házi szőites posztó métere 35 leu. Gallérok speciális tisztítást és fényezését vállalom.

Meghívókat, gyászlapokat, valamint minden, a nyomdai termékek körében elforduló más nyomtatványokat csinos és izléses kivitelben készít a

Könyvnyomda Részv.-Társaság
műintézete.

Írószer- és papirkereskedésében mindenféle irodai szükségletét mindenki olcsón :: beszerezheti. ::

„SZÉKELY KÖZÉLET“ szerkesztősége és kiadóhivatala.

Egy ügyes flut tanulónak felveszek (lenet vidéki is). **SZABÓ fodrász.** Bul. Reg. Ferdinand 7.

Ha elegáns és szép **cipőt** akar vásárolni, ugy keresse fel

Dobrai Károly

cipő-üzletét,

ahol a legkényesebb igényeket is kielégítő dús választék áll rendelkezésre. Ugyanott mérték utáni megrendelések vétel-kötelezettség nélkül készülnek.

Szülők figyelmébe! Iskolás gyermekeik részére szükséges fehérnemű-vásznakat, ruhaszöveteket, harisnyákat, kötenyeknek való glottokat a legnagyobb választékban és legolcsóbban: **Hirsch Rudolf** divatüzletében szerezhethi be. **Kérem kirakataimat megfigyelni!**